

Продается недвижимость под магазин с оборудованием или без.
Участок 10 га.
 Построена в 1990 г, пл. 390 м².
 Магазин/жилое строение+отдельный гараж.
 До Куусамо 60 км, Сюёте 400 км.
 Возможность открыть карьер.
 Муставаара 12 км, Саариваара 6 км.
Инфо +358-400-190 492

Дом 125м² / 177м² Saarenkyläntie 207, Hammasmahti, Pyhäselkä



Дом постр. в 1986 г., обложен кирпичем. Свой участок 0.49 га. Уникальное местоположение: 22 км от Йоенсуу на юг. До Хаамаслахти 3 км, услуги, магазины, школы. 1,5 км до трассы Йоенсуу-Лаппеенранта. Дом продается с частичной мебелью. Дом рассчитан на 2 семьи. В одной квартире 125 м²; 4 к-сауна+прач.+большая гостиная+кухня. Во второй 34 м², 2-х комн. квартира. Общ. пл. 177,4 м².
 Функциональная и просторная планировка. Хлебная печь, эл. отопление, центральный пылесос, ком. вода. 2 террасы, хорошо ухоженный участок. Склад, помещение построено 5 лет тому назад. Три уровня; склад, гараж, чердак. На склоне красивый погреб. Освободится по договору. Цена 320.000 €.

Свяжитесь с нами:
 Показ и продажа: Veijo Karppanen +358-44-531 72 57, +358-13-745 239

Внимание! Используйте возможность! Продается земельное угодие 14 га, в Руутана, Кангасала

Всего 15 км от Тампере в сторону Ювяскюля. Хорошее сообщение во все концы Финляндии. Угодие граничит с озером Руутанярви, свой берег 500 м. На чертеже наш план уч. для стр-ва 80 домов. Большие возможности для бизнеса. Цена 1.200.000 €.

Виктор +358-50-3303156 рус. и фин. яз.
 +358-400-345929 фин. и англ. яз.
 +358-400-661251 фин. яз.
 devito1@suomi24.fi



Инвесторам!

ПРОДАЮТСЯ ПОМЕЩЕНИЯ
 под бизнес, жильё, склад.
 Недвижимость находится в Йоенсуу и окрестностях.
 А также сдаём в аренду квартиры, помещения под бизнес и ангары.

Доп. информация: Atlaspoint Oy
 Lylykoskentie 9, 80100 Joensuu
 tel. +358 500 572 712
 www.atlaspoint.fi



Продается в Costa del Sol в местечке Fuengirola 80-квартирный этажный дом, сад, бассейн. 300 м от пляжа. В доме была апарта. гостиница.

А также квартиры: 2 спальни пл. 76 м² в Calahonda. Цена 120.000 €

Инфо: Pirjo Olsson
 Gsm +34 607 637 288
 mail: info@condorsol.com
 www.condorsol.com

Редкое предложение!

Постройте дом своей мечты в Кулосаари, близко до центра Хельсинки



Коэффициент эффективности = 0,3. Строительного права на 499 м².
 Зарегистрированный участок 1644 м², на котором расположен дом под снос.
 Возможность построить 3-х этажный дом или 2 отдельных дома.
 Почти центр Хельсинки, рядом метро и торговый центр Итэксес в 5 мин от метро.
 Цена: 1.200.000 €

Soutajankuja 3, Kulosaari, Helsinki
Kukka Kauppila т. +358 40 534 2514
 kukka.kauppila@kiinteistomaailma.fi (на фин. и англ.)



Продается вблизи Пори большая часть мыса пл. 2,2 на озере Лавиан Кархиярви. Длинная береговая линия.
Строительного права хоть на 10 коттеджей — 774 м².
 Большое озеро, парковая зона, трассы для мотосаен.
 Дорога до места. Вода и эл-во.
 Информация: +358 400 432 435 на фин. и англ. яз.
 e-mail: hannu.keskitalo@pisari.fi

«Праздник стал общим»

Продолжение. Начало на стр. 7

Результаты и последствия войны

Докладчики отмечали, что неоспоримыми фактами стали привилегии и территории, полученные Финляндией при вхождении в Российскую империю. Войдя в состав империи, Финляндия получила название Великое княжество Финляндское, собственную столицу Хельсинки и особый автономный статус.

В 1821 г. территория Великого княжества значительно расширилась за счёт присоединения Карельского перешейка, Северного побережья Ладоги и Приладожской Карелии. Там была образована Выборгская губерния. На сейме в Пярво Александр I даровал Финляндии сохранение демократических для того времени шведских законов, финский сенат и национальные армейские части. Финляндия вплоть до 1917 г. находилась в особом привилегированном положении, даже по отношению к русскому населению самой России.

В 1863 г. Александр II провел в Финляндии дополнительные реформы, важнейшими из которых были: государственный статус финского языка и своя валюта. Благоприятность российского присутствия подтверждена ускоренным ростом населения (с 1 млн чел. в 1815 г. до 2 млн в начале XX века) и быстрым ростом благосостояния.

Итоги русского присутствия

В докладе Ю.Дерябина в сжатой форме были подведены итоги более чем столетнего присутствия Финляндии в составе русского государства. Исторические результаты: под русским управлением финская нация за практически короткий

период прошла путь от забитой второразрядной, низшей колонизованной части населения Шведского королевства до суверенной финской нации со своей столицей, культурой, политической и экономической самостоятельностью и своей государственностью.

Общая суммарная оценка Дерябина далее раскрывалась и конкретизировалась в большом числе последующих докладов, посвящённых конкретным темам церковной и светской истории. Нам совершенно невозможно в короткой статье дать даже их беглый обзор. Попробуем хотя бы привести выдержки из наиболее ярких докладов, вызвавшие дискуссии и обсуждения.

Митрополит Амвросий. «Православие как культура финского меньшинства»:

«Финляндия на протяжении тысячелетия была местом встречи восточного и западного христианства. Православие пришло в Восточную Финляндию до X века путём викингов через Киев и Новгород. Римо-католическая религия закрепилась в результате крестовых походов XII—XIII веков изначально в Юго-Западной Финляндии. В Финляндии сегодня живут рядом две национальные церкви. Между Лютеранской и Православной Церквями сложились простые и доверительные отношения. Этому помогла, в частности и эпоха автономии. Таким образом, в период мира и взаимопонимания, восточная и западная церковные традиции делают Финляндию местом встречи культур, где различие уже не угроза, а богатство в промышленном действии Духа».

Протоиерей Вейкко Пурмонен: «Нелегкий путь православия в Финляндии». В течение XIX и начала XX века увеличивалось число православных приходов по всей Финлян-

дии. Самым многочисленным стал Хельсинкский приход. На протяжении столетия менялась численность и языковой состав верующих. Но в итоге, число прихожан росло, причём с участием финского населения. Сейчас это самый многочисленный и многонациональный приход в Финляндии. На 2009 г.: 19.500 членов, из которых около 2 тысяч русских. Службы ведутся на финском, русском, греческом, а иногда и на других языках».

Профессор Эйно Мурторинне: «Лютеранская церковь при русском царе». Принципы правления союза царского престола и алтаря, вдохновлённые Священным союзом в Европе, вели к сознательно благосклонной политике государя как к лютеранской, так и к православной церкви».

С интересом были прослушаны доклады: **Епископа Гатчинского Амвросия:** «Успенский собор в Хельсинки и русская диаспора», **Евгения Белик:** «Архитектура православных храмов Финляндии» и **Л. Орфинской:** «Роль церкви в тюремной системе».

С докладом о гуманитарных связях Финляндии и России в XIX веке выступила директор РЦНК **Т.С. Клеерова.** С заключительным словом выступил многолетний инициатор и организатор чтений **протоиерей Виктор Люттик.**

Сретенские чтения закончились на высокой духовной и художественной ноте выступлением знаменитого Хора Свято-Данилова монастыря в Москве. Мелодии и песнопения народной, исторической и церковной музыки оживили сухие строки докладов и позволили слушателям приобщиться к общему Божьему источнику добра и красоты.

Владимир Лосев

Совместный проект

В марте 2009 года начинаются съёмки четырехсерийного документального фильма, посвященного 70-летию со дня начала Зимней войны между СССР и Финляндией. Создание фильма — это крупнейший финско-русский совместный проект. Съёмки будут вестись как на территории Финляндии, так и на территории России. Сценарий к фильму пишут два режиссера-постановщика: Арво Туоиминен и Лев Лурье.

О новом совместном телевизионном проекте мы беседуем с Арво Туоиминем. Он известен финским и российским телезрителям как создатель целого ряда документально-художественных и публицистических кинолент о России. В 2004 году транслировалась его картина «Фрейлина императрицы» об Анне Вырубовой, которая в 1921 году по льду Финского залива убежала от красного террора в Финляндию, где и прожила в бедности и неизвестности до 1964 года. В 2003 году вышел фильм Арво Туоиминена «Маннергейм и Петербург». Затем был создан фильм «Дом на берегу Мойки», а в 2009 году — «Русский Выборг», а также многие другие документальные проекты принадлежат авторству Арво Туоиминена.

— **Арво, создание многосерийного документального фильма, посвященного Зимней войне и ее Продолжению (Вторая мировая война) — это первый совместный проект?**

— Мы уже сделали не менее пяти совместных фильмов. Пожалуй, самый известный из них — «Водка-туристы», в котором рассказывается о старых добрых советских временах, когда в Ленинград толпами ехали финны за дешевой и свободной водкой. Ностальгия по тем временам до сих пор присуща таким ныне известным людям, как, например, актер Вилли Хаапасало. Последний совместный фильм, который будет показан в Финляндии в марте этого года «Генерал Талвела», рассказывает о войне за острова Сухо, о войне, которая стала для главного героя личной войной. В России это фильм будет транслироваться осенью 2009 года.

— **Про Зимнюю и Великую Отечественную войны сделано немало документальных фильмов. Чем Ваш проект будет отличаться?**



Арво Туоиминен, режиссер-сценарист

— В первую очередь, тем, что это совместная работа двух иностранных телекомпаний. То есть когда-то мы воевали, а теперь вместе пытаемся осмыслить причины и последствия той войны. Впервые будут использованы общедоступные архивные материалы, что тоже немаловажно.

— **Вы приступаете к съемкам военных действий, устанавливаете декорации, снимаете постановочные кадры. Отличаются ли зима 2008-2009 годов от зимы 1939-1940 годов?**

— Нынешняя зима менее снежная, чем та, которая была 70 лет назад. Тогда и морозы достигали 40 градусов, а сейчас погода более мягкая.

— **Кто участвует в съёмочном процессе? Где вы будете снимать фильм?**

— Сериал состоит из архивных материалов, интервью с ветеранами войны, историками, дипломатами и политиками. Две главные роли в фильме отведены известным личностям: актеру Вилле Хаапасало и музыканту из группы «Ленинград» Сергею Шнурову. Через весь фильм будут проходить диалоги между ними. Они будут играть самих себя, то есть современных людей. Съёмки, в основном, будут происходить на Карельском перешейке, где и решался исход Зимней войны.

— **Как долго будет продолжаться процесс создания фильма?**

— Съёмки проводятся весной, монтаж фильма — осенью.

— **Какие сюрпризы и трудности преподносит Вам процесс съёмок фильма?**

— Напрасно говорить о сюрпризах прежде того, как они случатся. Но в об-

щем, это происходит каждый раз: то кто-нибудь заболел, то техника выдет из строя, то снег вдруг растает... Однако от этого зачастую становится только жарче и веселее — все приходится решать прямо на ходу.

— **У финских и российских историков и исследователей разные взгляды на Зимнюю войну?**

— До этого момента каких-то существенных разногласий не было и вряд ли они будут. Впрочем, некоторое столкновение мнений все же произойдет в диалогах между главными героями — Вилли Хаапасало и Сергеем Шнуровым. Главное различие, пожалуй, заключается в том, что для российских телезрителей это по-прежнему во многом неизвестная война, правду о которой замалчивали долгие годы, в то время как для финнов до сих пор остается непонятным, что Зимняя война — это не локальный конфликт, а это часть Второй Мировой войны.

— **Вилли и Сергей — главные герои фильма. Как родился их союз? Они думают о войне одинаково или по-разному?**

— В традициях российского кино — это борьба, столкновение интересов и документальные фильмы требуют участие в них звезд или известных личностей, иначе фильм будет неинтересным. Сергей и Вилли — оба знамениты, у обоих деды были участниками тех военных событий. Их союз в этом фильме нам представляется очень удачным сочетанием.

— **Будут ли в конце сериала какие-то выводы?**

— Мы избегаем делать глубокомысленные выводы: «что случилось, того не вернуть», — говорят в России. Наша задача в другом — сделать понятным для телезрителей почему и как это все произошло.

— **Когда фильм будет транслироваться в Финляндии и в России?**

— В конце 2009-начале 2010 годов, когда наступит 70-летие событий Зимней войны.

Беседовал
 Александр Яковен
 Фото автора



Престижная недвижимость в центре Хельсинки

Квартиры:
 Возможность купить квартиру в доме, постр. в 2005 г. рядом с торг. центром Кампи-самый центр. Услуги рядом. В гараже можно арендовать место для автомобиля.

3 к.к.душ/сауна, застекл. балкон 76 м² + 18 м². Уютный дом для маленькой семьи. Цена 1.120.000 €
 Urho Kekkonen katu 3 A

2 к. отк. к. душ/сауна, застекл. балкон 45,5 м²+12 м². Вид на спокойный двор. Цена 682.000 €
 Urho Kekkonen katu 5 B

1 к. альков, к-с.душ/сауна, застекл. балкон 51 м²+12 м². Уютная городская квартира. Цена 765.000 €
 Fredrikinkatu 63 aC.

Инфо и демонстрация:
 Matti Taskula +358-400-702 522,
 matti.taskula@kiinteistomaailma.fi



ПРОДАЕТСЯ УЧАСТОК

В регионе Южное Саво, Sulkava, Partalansaari
 Участок, размером 10,6 га, на котором береговая линия составляет 500 м (твердое песчаное дно).

На участке светит солнце целый день. На участке сосновый лес и есть родник, а также скала с красивым видом. Отличное место для постройки центра отдыха, т.к. имеется разрешение на строительство 850м².

Дороги ведут до берега. Имеется подвод электричества. У берега прозрачная вода. На участке имеется красивая готская дача из сухостойного дерева.

Соседняя провинция Пуумала в 10 км, до Савонлинны 40 км, до Миккели 70 км, до Петербурга 285 км, до Хельсинки 300 км.
 Цена 560 000 €.

+358 400-465516 Jan Eskelinen,
 на финском языке

+358 50 3682464 Maria Eskelinen,
 на русском языке



СВОЕ МЕСТО В ЛАПЛАНДИИ!

Прекрасные объекты в Инари, Саариселька, Ивало...



Уникальный коттедж на берегу оз. Инариярви!
 Удобства, качество и рядом с рыбными водами. Несколько строений, свой участок 4,6



Дом на берегу реки Каамасйоки!
 Подходит как для дачи, так и кругл. проживания и предств. целой, свой участок. Цена 268.000 €.



Прекрасный дом на берегу реки Ивалоюки. Цена 870.000 €.

Много интересных объектов в коммуне Инари!

Все объекты:
WWW.POHJOISENLKV.FI

Pohjoisen LKV Biritta Lyöri
 Patunankieppi 14, 99800 Ivalo
 Тел. +358 40 596 9916
 bl@pohjoisenlkv.fi